

Índice

x-Introducción	4
1. Presentación del tema: enfoque de la investigación e hipótesis de trabajo.....	5
2. El “temor de Dios” y el refinamiento de la mirada en la España del <i>Zohar</i> y en el Renacimiento peninsular.....	18
2.1. <i>Yir'at Yahveh</i> — יִרְאֵת יְהוָה — e impronta visual en los cabalistas castellanos.....	20
2.2. <i>Timor Domini</i> y matrimonio espiritual en la literatura áurea.....	33
3. Marco teórico y organización de la tesis.....	35
4. <i>Status quaestionis</i> y aporte de esta investigación.....	42
5. Estructura de la tesis.....	44
1. La mística como literatura: el largo relato de una experiencia	49

1.1. "Experiencia mística", "lenguaje místico", "biblioteca mística".....	49
1.2. Consideraciones metodológicas: La experiencia y sus modelos.....	51
1.2.1. Cómo dar cuenta de la experiencia sin matar a la experiencia: Alston.....	52
1.2.2. A la experiencia por el evento: Forman.....	50
1.2.3. Jean-François Lyotard: la mística como <i>stásis</i>	56
2. La 'mirada' en la <i>Kabbalah</i> hebrea.....	61
2.1. La experiencia de unión con la divinidad en el judaísmo: la 'devequt' —דבקות—	
2.1.1. La <i>devequt</i> como imperativo bíblico: ¿adhesión o comunión?.....	61
2.1.2. <i>Devequt</i> y modos de metaforización.....	62
2.1.2.1. La <i>devequt</i> y la muerte por el beso.....	62
2.1.2.2. La <i>devequt</i> o la gota en el océano: "como cuando se vierte un cántaro de agua en un manantial".....	63
2.1.2.3. Ser "tragado" por Dios: la <i>devequt</i> como metáfora <i>in extremis</i>	64
2.1.2.4. <i>Devequt</i> y mediación: <i>ispaqlariyah</i>	65
2.1.3. <i>Devequt</i> y visualización divina. Los privilegios de la mirada.....	66
2.2. La <i>Cábala</i> como redención por la Escritura: Tradición, intolerancia y condiciones de producción literaria en el <i>Sefer ha-Zohar</i>	67
2.2.1. <i>Kabbalah</i> , "sensibilidad histórica" y mirada intolerante.....	67
2.2.2. La <i>Cábala</i> : un esfuerzo de creatividad extrema frente a una realidad intolerable.....	69
2.2.3. Exilio y Redención en la dinámica histórica del <i>Zohar</i>	73
2.2.4. La movilidad social de una tradición viva y oculta como fundamento de producción literaria.....	78
2.2.5. La <i>Cábala</i> como pensamiento coherente enfrentado a la perversión de la exclusión....	81
2.2.6. La <i>Cábala</i> como diálogo creativo con la Tradición y modelo de respuesta frente a la barbarie.....	84
2.3. Temor y visualización de Dios: los avatares de una cadena autoritativa en el judaísmo ...	86
2.3.1. La <i>Mekilta</i> de Rabbi Ismael o "el espejo a través del cual miran los reyes" (¿s. IV E.C.?).....	92
2.3.2. <i>Talmud Babilónico</i> , Hagigah 2a, 4b: ver y ser vistos por Dios (¿s. V E.C.?).....	95
2.3.3. <i>Talmud Babilónico</i> , Sanedrín 97b: <i>ispaqlariyah</i> o el paciente amor del justo que anhela ver a Dios (¿s. V E.C.?).....	99
2.3.4. Rashi y su Comentario a Ezequiel 1:1-5: ¿Dios como sueño o como un cristal lleno de luz? (¿1075-1105?).....	103
2.3.5. Maimónides o el <i>ispaqlariyah</i> como el gran velo entre Dios y las iniquidades del hombre: los Ocho Capítulos sobre la Ética (¿1158-1165?).....	108
2.3.6. <i>Yalkut Shimoni</i> , Libro de Oseas §528: de cómo los profetas vieron a Dios en siete espejos empañados (¿s. XIII E.C.?).....	116
2.3.7. Najmánides (Ramban) o el <i>ispaqlariyah</i> como merecimiento de la Torá: Comentario a Génesis 18:1 (¿1246-1270?).....	120
2.3.8. Recanati o el <i>ispaqlariyah</i> como 'recámara' de la profecía. Comentario a Éxodo 6:3 (fines s. XIII).....	135
2.3.9. <i>Alia exempla</i> : <i>ispaqlariyah</i> y temor de Dios en los siglos posteriores al <i>Sefer haZohar</i> ...	142
2.3.9.1. El <i>ispaqlariyah</i> como resplandor de la humildad: <i>Tania</i> , Parte IV, <i>Iggeret HaKodesh</i> , 2:2-3- 3:1-3, 10 (1786-1796).....	143
2.3.9.2. Rabbi Gershon Henoch Lainer de Radzin o el <i>ispaqlariyah</i> como el Velo que exalta el Gran Nombre de Dios: <i>Sha'ar Ha-Emunah ve Yesod Ha-Hasidut</i> (Introducción a <i>Beit Ya'akov</i> , 1890).....	148
2.3.9.3. Rabbi Zev Reichman o el <i>ispaqlariyah</i> como la presencia cercana y palpable de Dios (2014).....	156
2.4. La <i>specularia</i> mística en dos narraciones zoháricas centrales: La parábola de la princesa [Zohar 2:99a-b] y el acertijo de la hermosa doncella sin ojos [Zohar 2:94b-95a].....	162
2.4.1. La parábola de la princesa [Zohar 2:99a-b].....	164
2.4.2. El acertijo de la hermosa doncella sin ojos [Zohar 2:94b-95a].....	183
2.5. De padres eruditos a hijos pródigos: la tradición mística en la academia judía.....	188

3. Propedéutica y expresión de un límite: la mirada en el cristianismo renacentista peninsular	192
3.1. La experiencia de unión con la divinidad en la tradición cristiana: el <i>matrimonium spirituale</i>	192
3.2. La condición de posibilidad del <i>matrimonium</i> : <i>Yir'at Yahveh</i> — יִרְאַת יְהוָה — o <i>timor Domini</i> como modelo de adoración	194
3.3. “Temor de Dios”, “escala mística” y “sujeto místico”	195
3.4. Los contornos del matrimonio espiritual como <i>unio cum Deo</i> en la España de Felipe II: Francisco de Osuna, Bernardino de Laredo, Luis de Granada, Juan de los Ángeles	198
3.4.1. Francisco de Osuna (Osuna, c. 1492 – c. 1540)	199
3.4.2. Bernardino de Laredo (Sevilla, 1482 – Villaverde del Río, 1540)	204
3.4.3. Fray Luis de Granada (Granada, 1504 - Lisboa, 1588)	210
3.4.4. Fray Juan De Los Ángeles (¿Lagartera, 1536? – Madrid, 1609)	218
3.5. La consagración del amor esponsalicio como <i>timor Domini</i> en los místicos abulenses: Teresa de Jesús y Juan de la Cruz	226
3.5.1. “Diréis que bien pagado va este temor”: <i>Timor Domini</i> y <i>unio amoris</i> en Teresa de Jesús	235
3.5.1.2. El texto en el centro o una experiencia de amor mediada	238
3.5.1.3. El temor de Dios en <i>Camino</i>	243
3.5.1.4. Paisajes diversos, un mismo “temor”. Las <i>Meditaciones</i>	253
3.5.1.5. El temor en las <i>Moradas</i>	257
3.5.1.6. Temor y amor de Dios en las Cartas	260
3.5.2. “Temor perfecto de hijo sale de amor perfecto de padre”: <i>Timor Domini</i> y sujeción amorosa en la escritura sanjuanista	263
3.5.2.1. De regreso a la experiencia con Juan de la Cruz: Del ‘religioso terror’ de Menéndez Pelayo a la fascinación moderna por la <i>coincidentia oppositorum</i>	280
4. En la región del intertexto: la mirada en el lenguaje místico de San Juan de la Cruz ...	286
4.1. Puentes: los trabajos de Catherine Connor (Swietlicki) y Luce López-Baralt	286
4.1.1. Swietlicki y su <i>Spanish Christian Cabala</i> ... (1986): De entramados conversos y préstamos culturales	286
4.1.2. López-Baralt y la <i>Escuela Puertorriqueña de Estudios Místicos</i> : semitización y orientalismo peninsulares	289
4.2. “El mirar de Dios es amar”: la ‘fuente’ como cristal transparente en <i>Cántico espiritual</i> ...	297
4.2.1. <i>Inania nomina</i> . Del furor erasmiano a la centralidad textual en la literatura carmelitana del XVI	310
4.2.1.1. Algunos pormenores de la cadena: La teología origenista y la “prometida” del <i>Cantar</i>	313
4.2.2. “Y vámonos a ver [...] do mana el agua pura”. Metaforización y medios para la adhesión absoluta a la voluntad divina en la estrofa 35 de las Canciones y en Zohar 1:34a-b ...	318
4.2.3. “Y el mosto de granadas gustaremos: La <i>imitatio Dei</i> en la canción 37 del Cántico sanjuanista y su correlato en Moisés Cordovero	325
4.2.3.1. El <i>RaMaK</i> y su <i>imitatio</i>	330
4.3. La <i>specularia mística</i> en otras zonas del <i>corpus</i> sanjuanista: <i>Subida-Noche</i> , <i>Llama</i> , <i>poemas menores</i> , escritos breves y el epistolario	334
4.3.1. En el díptico <i>Subida del Monte Carmelo/Noche oscura</i>	335
4.3.1.1. Una noche para amar a Dios. Del ‘antelucano’ sanjuanista al deleite en el ‘Jardín del Eden’ de Zohar 1:178b	335
4.3.2. En <i>Llama de amor viva</i>	340
4.3.2.1. Consumación y clarificación amorosa en la primera redacción de <i>Llama de amor viva</i> y en <i>Haqdamat Sefer ha-Zohar</i> 1:11b-1:12a	340
4.3.2.2. “Y entonces cataratas pones en el ojo y animal eres”. Las gradaciones de la ceguera como programa del espíritu en <i>Llama</i>	348

4.3.3. <i>Specularia minima: poemas menores, escritos breves y el epistolario</i>	358
4.3.3.1. En el conjunto de romances <i>In principio erat Verbum</i>	358
4.3.3.2. En los <i>Dichos de luz y amor</i> y los <i>Puntos de amor</i>	370
4.3.3.3. En el <i>Cantar del alma que se huelga de conocer a Dios por fe</i> , la <i>Cautela</i> 15 y la Carta 4	372
5. 'Experiencia' y misreading: Juan de Rojas y Ausa y las <i>Representaciones de la Verdad Vestida</i>	374
5.1. Mirada y conocimiento: Paradigma e intertexto	375
5.2. Las <i>Representaciones</i> : tradición y lectura visual de una experiencia	376
5.3. Contextualización de la figura de la <i>doncella que da voces</i>	378
5.4. La instrumentalidad del <i>crystal</i> en Rojas y Ausa	384
5.5. El "espejo" en las <i>Representaciones</i> como mero matiz literario	386
6. Conclusiones: 'Como los ojos de la sierva/ en la mano de su señora, / así nuestros ojos en Yahveh nuestro Dios'. Centralidad y justificación de la mirada como expresión de la experiencia mística en ambos corpus	389
7. Bibliografía	390
7.1. Fuentes principales	391
7.2. Fuentes secundarias	392